

## TICK-BORNE ENCEPHALITIS (TBE)

**Nurse:** Good morning, Mrs. Grey, how can I help you?

**Patient:** Good morning, I would like to ask you a few questions – last week I read an article about **ticks**. It said that their **bite** could be very dangerous.

**Nurse:** Yes, that's right. Ticks can **transmit** various infections and **cause** many **serious** diseases. One of them is **tick-borne encephalitis** which is very dangerous.

**Patient:** What are its symptoms?

**Nurse:** Well, the **incubation time** is 7-30 days. At the beginning it looks like flu - this **stage** lasts **approximately** 7 days. Then it may **progress** to encephalitis – which is **actually inflammation** of brain - with headache, fever, **confusion**, **agitation** and vomiting. Coma may **follow**. One **fourth** of all patients have **lasting ill effects**, in **exceptional cases** it can be **even fatal**.

**Patient:** And how do you treat it?

**Nurse:** There is no specific treatment for TBE **once infected**. But you can **prevent** this disease by getting a vaccination.

**Patient:** When is the ideal time for vaccination?

**Nurse:** Most people think it is in winter but you can get the vaccine any time. **However**, you start to be protected against TBE 14 days after the second vaccination. The period between the first and second vaccination is from 1 to 4 months.

**Patient:** And then I am protected for the **rest** of my life?

**Nurse:** **Unfortunately** not – the first 2 vaccines prevent you from getting the infection for 1 year. The third vaccine would help to protect you for 3 years altogether. But there are more vaccination models – the best thing is to talk to your doctor and **choose** the right one for you.

**Patient:** OK, I **definitely** will. Thank you.

## SLOVNÍ ZÁSoba

**tick** = kličtě

**bite** = kousnutí

**to transmit** = přenášet

**to cause** = způsobit, zapříčinit

**serious** = vážný, závažný

**tick-borne encephalitis** = kličťová encefalitida

**incubation time** = inkubační doba

**stage** = etapa, fáze

**approximately** = přibližně

**to progress (to)** = pokračovat, vyvinout se (v)

**actually** = vlastně

**inflammation** = záněť

**confusion** = zmatek, zmatený stav

**agitation** = neklid, třes

**to follow** = následovat

**fourth** = čtvrtina

**lasting ill effects** = trvalé následky

**exceptional** = výjimečný

**case** = případ

**even** = dokonce (i)

**fatal** = smrtelný

**once infected** = jakmile došlo k nakažení

**to prevent** = bránit, zajistit prevenci

**however** = avšak

**rest** = zbytek

**unfortunately** = bohužel

**to choose** = vybrat (si)

**definitely** = určitě, rozhodně



JAZYKOVÉ  
LEKCE  
EXKLUZIVNĚ  
PRO FLORENCE  
PŘIPRAVUJE



SKŘIVÁNEK

SKŘIVÁNEK MEDICAL

Specializovaná  
divize pro jazykovou  
výuku, překlady  
a tlumočení v oboru  
zdravotnictví

+420 466 615 721

+420 603 163 629

medical@skrivanek.cz

WWW.SKRIVANEK.CZ